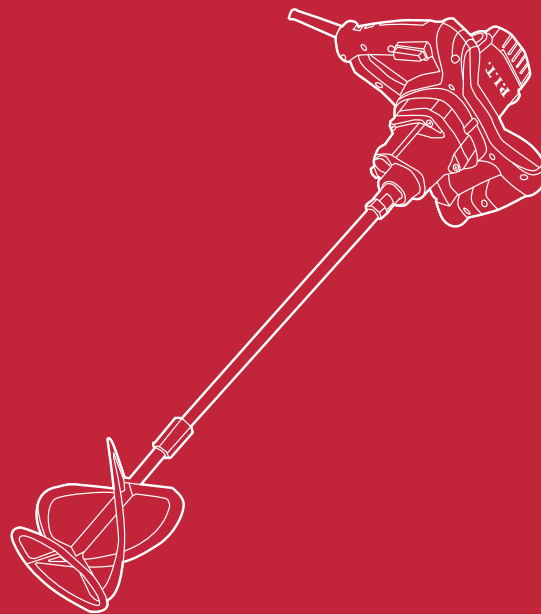


# P.I.T.

PHM150-C



**ELECTRIC MIXER**

**МИКСЕР СТРОИТЕЛЬНЫЙ**


**1500W**

**Powerful  
Efficient**

Please read the instruction manual carefully before use!  
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!



## Общие правила безопасности инструмента с электрическим приводом (электроинструмента)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Ознакомьтесь со всеми инструкциями. Несоблюдение всех предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

### 1) Безопасность рабочей зоны

**а) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной.** Загроможденные и темные области приводят к несчастным случаям.

**б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или вызывать дым.

**с) Наблюдатели, дети и посетители должны находиться вдали от работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

### 2) Электрическая безопасность

**а) Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке.** Никогда не изменяйте вилку каким-либо образом. Не используйте адаптеры с заземленными электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.

**б) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

**с) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности.** Вода, попадающая в электроинструмент, повысит риск поражения электрическим током.

**д) Избегайте неправильно применения шнура.** Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения инструментов. Не используйте шнур, чтобы вытащить вилку из розетки. Шнур должен находиться вдали от тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

**е) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте шнур-удлинитель, предназначенный для наружного использования.** Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

**ф) Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте устройство защитного отключения (RCD).** Использование устройства защитного отключения снижает риск поражения электрическим током. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Термин «устройство защитного отключения (RCD)» может быть заменен термином «прерыватель тока при электрическом замыкании на землю (GFCI)» или «размыкатель цепи с защитой при утечке на землю (ELCB)».

**3) Личная безопасность**

**а) Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.**

**б) Используйте оборудование для обеспечения безопасности. Всегда надевайте защитные очки. Для соответствующих условий необходимо использовать пылезащитную маску, нескользящую защитную обувь, защитную каску или средства защиты органов слуха.**

**в) Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или батарейному блоку, поднятии или переносе инструмента убедитесь, что переключатель находится в положении «выключено». Перенос инструментов с помощью пальца на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем вызывает несчастные случаи.**

**г) Уберите раздвижные гаечные ключи или накидные гаечные ключи, прежде чем включить инструменте. Раздвижной или гаечный ключ, который остается прикрепленным к вращающейся части инструмента, может привести к травме.**

**д) Не переусердствуйте. Поддерживайте надлежащую опору и равновесие в любое время. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.**

**е) Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Волосы, одежда и перчатки должны находиться вдали от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.**

**ж) Если для подключения прибора для улавливания и сбора пыли предусмотрены устройства, убедитесь, что они подключены и правильно использованы. Использование пылеулавливания может уменьшить опасность, связанную с пылью.**

**4) Использование инструмента и уход**

**а) Не давите на инструмент. Используйте правильный инструмент для своего применения. Правильный инструмент сделает работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он разработан.**

**б) Не используйте электроинструмент, если выключатель не включается и выключается. Любой инструмент, который не может управляться переключателем, опасен, и его необходимо отремонтировать.**

**в) Перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента отсоедините вилку от источника питания и/или батарейного блока. Такие профилактические меры безопасности уменьшают риск случайного запуска инструмента.**

**г) Храните неиспользуемые инструменты в месте, недоступном для детей, не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Инструменты опасны в руках необученных пользователей.**

**д) Обслуживайте электроинструменты. Проверьте на разрегулирование или**

защемление движущихся частей, поломку деталей и любые другие условия, которые могут повлиять на работу. Если имеется какой-либо дефект, инструмент необходимо починить перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструментов.

f) **Сохраняйте режущие инструменты острыми и чистыми.** Правильное хранение инструментов с острыми режущими кромками позволяет их легче контролировать и предотвращает защемление.

g) **Используйте электроинструмент, принадлежности и вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями с учетом условий работы и выполняемой работы.** Использование электроинструмента для работ, отличных от предназначенных, может привести к опасной ситуации.

## 5) Обслуживание

a) **Обслуживание инструмента должно выполняться квалифицированным персоналом, используя только идентичные запасные части.** Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

Предупреждение о безопасности и инструкции пользователя электромиксера

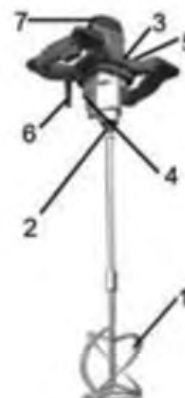
## ЭЛЕКТРОМИКСЕР

Перед началом работы с устройством ознакомьтесь с руководством пользователя и соблюдайте его. Не используйте устройство до тех пор, пока Вы не прочтаете руководство и не поймете принцип работы и устранение неисправностей устройства.

### 1. ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

#### Одиночный миксер

- (1) Миксер
- (2) Передаточный вал M14
- (3) Электронный регулятор скорости
- (4) Стержень для переключения скорости I II
- (5) Фиксирующая кнопка ручки переключателя
- (6) Пусковой переключатель
- (7) Корпус двигателя



### РАСШИФРОВКА ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ

Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, No. напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозначают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц и следующие 2 цифры – день

000000	00	00	000000
Код продукта	Год	Месяц	Номер в партии

Номинальное напряжение	220В~240В
Номинальная мощность	1500 Вт
Номинальная скорость холостого хода	0-500/мин 0-700/мин
Диаметр смешивания	Ø120mm (5")
Уровень звукового давления	$L_{pA} = 87.6$ дБ (А)
Уровень звуковой мощности	$L_{WA} = 98.6$ дБ (А)
Неопределенность К	К = 3 дБ (А)
Вибрация	$a_{h,hd} = 3.187$ м/с <sup>2</sup>
Неопределенность К	К = 1.5 м/с <sup>2</sup>

**Примечание.** Так как изделия постоянно совершенствуются, то компания P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

### Комплектация:

- Миксер строительный
- Насадка для перемешивания
- Набор ключей
- Паспорт изделия

## 2. ХАРАКТЕР ВЫПУСКАЕМОЙ ПРОДУКЦИИ

Миксер представляет собой электрическую мешалку, которая оснащена двойным вращающимся смесителем (также доступны отдельные смесители). Она используется для смешивания строительных материалов и химических материалов, для быстрого и тщательного смешивания даже тяжелых материалов, особенно для сложных материалов, таких как раствор с высокой плотностью, сухие строительные материалы, жгуты или другие виды материалов для смешивания. Для миксера доступны различные смесительные инструменты, а разная скорость (I, II) соответствует требованиям к смешиванию различных материалов.

## 3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Перед началом работы с устройством прочтите и следуйте этим инструкциям. Если Вы не будете инструкциям, это может привести к неожиданным результатам! Для безопасности людей и устройства, пожалуйста, следуйте этим инструкциям!

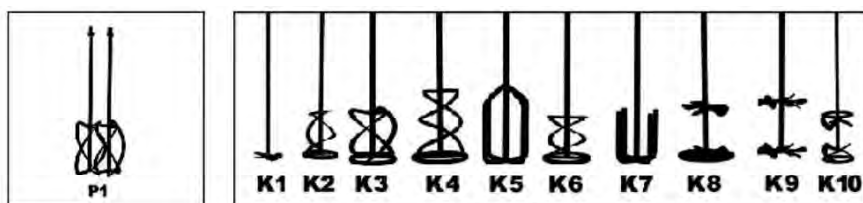
- (1) Проверяйте безопасность, когда устройство работает!
- (2) Управляйте устройством в подходящей рабочей зоне!
- (3) Другие люди должны находиться вдали от рабочей зоны!
- (4) НЕ допускайте попадания влаги в устройство, когда устройство работает в сыром

- помещении!
- (5) Обеспечьте достаточное освещение рабочей зоны!
  - (6) Проверьте, что источник питания/напряжение такое же, как указано на табличке устройства!
  - (7) Убедитесь, что у устройства имеется защита от замыкания на землю!
  - (8) Устройство НЕ МОЖЕТ быть перегружено!
  - (9) Электрический кабель НЕ МОЖЕТ быть слишком далеко от устройства, кабель НЕЛЬЗЯ тянуть, чтобы отключить вилку от розетки напрямую! Кабель необходимо защитить от нагревания, влажности, царапин!
  - (10) НЕ используйте поцарапанный, поврежденный кабель с вилкой!
  - (11) Извлекайте источник питания, когда устройство не работает, обслуживается или меняет режим смешивания!
  - (12) НЕ смешивайте материал, который точкой воспламенения менее 21 °С;
  - (13) НЕ используйте растворители для очистки инструментов! За исключением случаев, когда это не взрывоопасно!
  - (14) НЕ устанавливайте и не эксплуатируйте устройство в условиях воспламеняемости и взрывоопасности! За исключением случаев, когда это не взрывоопасно!
  - (15) НЕ используйте скользкий или подвижный смесительный барабан!
  - (16) НЕ запускайте смеситель до тех пор, пока смесители не будут в смесительном барабане или других барабанах!
  - (17) НЕ допускайте работы на холостом ходу!
  - (18) НЕ вынимайте образец до остановки устройства! Не прикасайтесь к смесительному барабану, когда устройство работает!
  - (19) НЕ запускайте машину, когда высушенные материалы находятся в барабане или прилипают к барабану!
  - (20) Устройство не будет ломаться, только Вы будете осторожно его эксплуатировать!
  - (21) При работе с устройством надевайте защитные очки и наушники!
  - (22) Используйте только оригинальные запасные части для обслуживания устройства!

## 4. ВЫБОР СМЕСИТЕЛЯ

Для миксера с двойными инструментами, вращающимися в обратную сторону, мы поставляем смеситель Р1 в качестве стандартного оборудования, Р1: сверхмощный, многофункциональный, подходит для тяжелых вязких материалов, раствора, этокси-групп кварцевого песка, термостойких красок и т. д., также подходит для тонких материалов;

Для миксера с одним смешивающим инструментом мы поставляем смесители К3 в качестве стандартного оборудования, К1-К10 и т. д. также доступны для специального использования, винтовое соединение М14;



## 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильное техническое обслуживание устройства может продлить срок его службы; переключатель с рукояткой должен всегда надлежаще функционировать и обслуживаться;

Смешивающие инструменты следует очищать, когда работа завершена или они не используются долгое время; обычно проточная вода или кварцевый песок могут хорошо очищать смешивательные инструменты. НЕ допускайте механических напряжений устройства, например, ТЯЖЕЛЫЙ УДАР, потому что оно будет неизбежно повреждено;

Смесительный вал всегда должен быть противозагрязнительным;

Отверстие шестигранного углубления всегда должно быть покрыто защитным кожухом;

Выходное отверстие корпуса двигателя не может быть закрыто, когда устройство работает, в машине не может быть горючих материалов;

Выходное отверстие необходимо часто очищать;

В этом устройстве могут использоваться только оригинальные детали.

Углеродную щетку необходимо проверять и обслуживать. При работе устройства до 60 часов, пожалуйста, поменяйте щетку вовремя, если она будет изношенной. Детали функционирования см. на рисунках.

(Рисунок.1) Сначала отключите питание, разберите корпус двигателя.

(Рисунок.2) Вытяните пластину и замените углеродную щетку.



Рисунок. 1



Рисунок. 2

## 6. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

### (1) ОДИНОЧНОЕ СМЕШИВАНИЕ

(Рисунок 1): Выньте две детали смешивательных инструментов из коробки.

(Рисунок 2): Установка двух деталей.

(Рисунок 3): Используйте ключ для затягивания.

(Рисунок 4): Поместите смешивательные инструменты на выходной вал.

(Рисунок 5): Отрегулируйте винт смешивательных инструментов по направлению старого положения, затяните смешивательные инструменты.



Рисунок. 1



Рисунок. 2

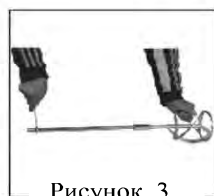


Рисунок. 3



Рисунок. 4



Рисунок. 5



## (2) ЗАПУСК УСТРОЙСТВА

Сначала нажмите фиксирующую кнопку ручки переключателя, а затем нажмите пусковой выключатель;

**Механическая инструкция по регулированию скорости:** (Рисунок 6)

- а) Если устройство находится в состоянии остановки («STOP»), пожалуйста, поверните переключатель, чтобы изменить скорость;
- б) Если Вы не можете полностью изменить скорости путем поворота ручки переключателя, пожалуйста, слегка поверните лопасти и измените скорость.

**Инструкция по эксплуатации электронного регулятора скорости:** (Рисунок 7)

Сначала включите выключатель питания, затем поверните переключатель регулятора, расположенный на левой рукоятке, чтобы получить желаемую скорость.



(Рисунок 6)



(Рисунок 7)

## ( 3 ) ОСТАНОВКА УСТРОЙСТВА (Рисунок 8)

Отпустите пусковой переключатель, чтобы устройство остановилось.



Рисунок 8



Электротехнические изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Переработайте их в специальных центрах утилизации, предназначенных для этой цели. Обратитесь в местную администрацию за консультацией по утилизации.



## ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ Р.І.Т.

Наименование изделия \_\_\_\_\_  
Артикул изделия □□□□□□□□□□  
Серийный номер □□□□□□□□□□  
Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_  
Наименование торговой организации \_\_\_\_\_



### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента Р.І.Т. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором. В процессе производства инструменты Р.І.Т. проходят многоуровневый контроль качества, если тем не менее Ваше изделие будет нуждаться в обслуживании, просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры Р.І.Т.

### Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки комплектности и работоспособности инструмента, заполнение гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

### Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания Р.І.Т. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течении гарантийного срока в Вашем изделии тем не менее обнаружатся указанные дефекты, специализированные сервисные центры Р.І.Т. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты Р.І.Т. составляет 12 месяцев со дня продажи.

**«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ Фамилия(разборчиво) \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

## P.I.T. WARRANTY CARD

Name \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
The date of sale 20 \_\_\_\_  
The date of receipt of the repair 20 \_\_\_\_

# P.I.T.

Name \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Date of sale "" \_\_\_\_\_  
(Filled by seller)

Seal is here

WARRANTY REPAIR CARD  
date of acceptance for repair \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ .  
Application for repair \_\_\_\_\_  
Customer \_\_\_\_\_  
Telephone (address) \_\_\_\_\_  
The reason for petition \_\_\_\_\_  
Tool checked in my presence \_\_\_\_\_  
(The order is filled in the service center) (signature)

Seal is here

Name \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
The date of sale 20 \_\_\_\_  
The date of receipt of the repair 20 \_\_\_\_

# P.I.T.

Name \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Date of sale "" \_\_\_\_\_  
(Filled by seller)

Seal is here

WARRANTY REPAIR CARD  
date of acceptance for repair \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ .  
Application for repair \_\_\_\_\_  
Customer \_\_\_\_\_  
Telephone (address) \_\_\_\_\_  
The reason for petition \_\_\_\_\_  
Tool checked in my presence \_\_\_\_\_  
(The order is filled in the service center) (signature)

Seal is here

Name \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
The date of sale 20 \_\_\_\_  
The date of receipt of the repair 20 \_\_\_\_

# P.I.T.

Name \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Date of sale "" \_\_\_\_\_  
(Filled by seller)

Seal is here

WARRANTY REPAIR CARD  
date of acceptance for repair \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ .  
Application for repair \_\_\_\_\_  
Customer \_\_\_\_\_  
Telephone (address) \_\_\_\_\_  
The reason for petition \_\_\_\_\_  
Tool checked in my presence \_\_\_\_\_  
(The order is filled in the service center) (signature)

Seal is here

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН Р.І.Т.

### Р.І.Т.

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_

Дата приема в ремонт \_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон(адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения из ремонта \_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.  
Дата получения из ремонта «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

### Р.І.Т.

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_

Дата приема в ремонт \_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон(адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения из ремонта \_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.  
Дата получения из ремонта «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

### Р.І.Т.

Наименование \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА \_\_

Дата приема в ремонт \_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

Заявка на ремонт \_\_\_\_\_

Заказчик \_\_\_\_\_

Телефон(адрес) \_\_\_\_\_

Причина обращения \_\_\_\_\_

Дата получения из ремонта \_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

Инструмент проверен в моем присутствии \_\_\_\_\_

(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.  
Дата получения из ремонта «\_\_» \_\_\_\_\_ 20 \_\_г.

## **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН Р.І.Т.**



www.pit-tools.com

# P.I.T.

**Поставщик / производитель:** Xinjiang Longbo Industrial Co., Ltd./Синьцзян Лонгбо Индастриал Ко., Лтд.

**Адрес производства:** Rm. 602, 6th Floor, No. 531, Weixing Road, Economic And Technological Development Zone, Urumqi, Xinjiang, China / Оф.602, 6 этаж, №531, Вейшинг Роад, Экономик Энд Технолджикал Девелопмент Зон, Урумчи, Синьцзян, Китай

**Импортер/ организация, уполномоченная принимать претензии:** ООО «Турбо-Тулс»

**Юридический адрес:** 117246, г. Москва, ул. Херсонская, 43 - 670

**Вопросы и предложения направляйте по адресу:** 614058, г. Пермь, ул. Фоминская, 36  
**Горячая линия по сервисному обслуживанию:**



**\*2445**

Звонок с мобильного  
бесплатный

[info@pittools.ru](mailto:info@pittools.ru)

Сделано в КНР / Made in China

EAC